



PILOTAGE - Aides radio

Une aide à la navigation aérienne - Une balise, un radiophare - Une radiobalise LF/MF -	- A navigation aid, a ground-based aid to air navigation - A fix, a beacon, a radio beacon, a facility - A locator
L'identification du VOR en code morse - L'identification audio - La fréquence d'une balise -	- The morse code identification of a VOR, the VOR identification - The voice identification - The frequency of a radio beacon
Une co-implantation; co-implanté - La portée - Le cône de silence - Un faisceau - Un radial -	- A co-location; co-located - The range - The cone of silence - A beam - A radial
Présélectionner - Recaler - Recevoir -	- To preset - To reset - To pick up, to receive
Le calage, le réglage - Préaffiché - Une donnée d'un instrument - Un point radio, un repère radio -	- The setting - Preselected - An instrument reading - A radio fix
Une distance oblique - Un recoupement - Un relèvement - Un gisement -	- A slant distance - A cross-check - A bearing - A relative bearing
Se caler sur un VOR - Etre calé sur un VOR - Intercepter un radial - Suivre un radial - Faire un compte-rendu vertical balise -	- To tune in to a VOR - To be set to a VOR, to be tuned to a VOR - To intercept a radial - To be on a radial, to follow a radial, to track inbound/outbound - To report over a fix
Vérifier la précision d'un récepteur VOR - Un point de vérification en l'air/au sol -	- To check a VOR receiver accuracy - An airborne/a ground check point
L'état de fonctionnement d'une aide radio - Etre officiellement hors service pour réglage ou réparation - Un arrêt pour entretien - L'étalonnage/la calibration d'un VOR -	- The serviceability of a facility, the operational status of a facility - To be officially off the air for a tune up or repair - A shutdown for maintenance - The calibration of a VOR
Hors service - En service - Fiable; fiabilité - Précis; précision - Les irrégularités d'un alignement -	- Unserviceable, inoperative, unreliable, off the air - In operation, at work - Reliable; reliability - Accurate; accuracy - The roughness of a course (ILS, VOR, radio range)
Un signal peu sûr - Une information erronée - Une perturbation -	- An unreliable signal - Erroneous information - A disturbance



Radio aids - FLYING

